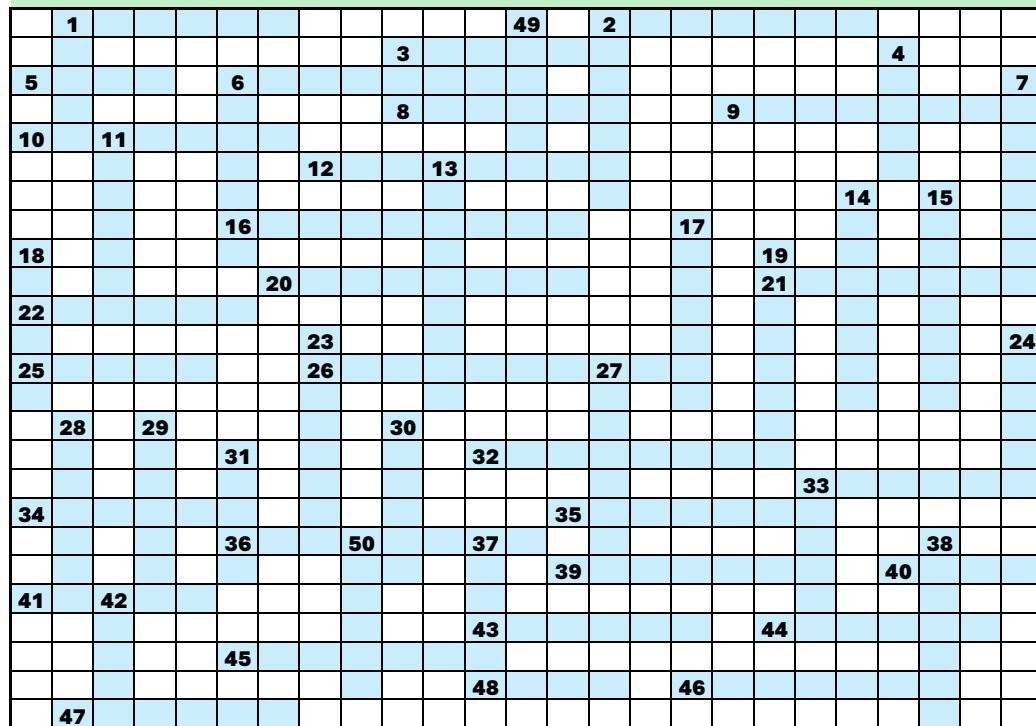
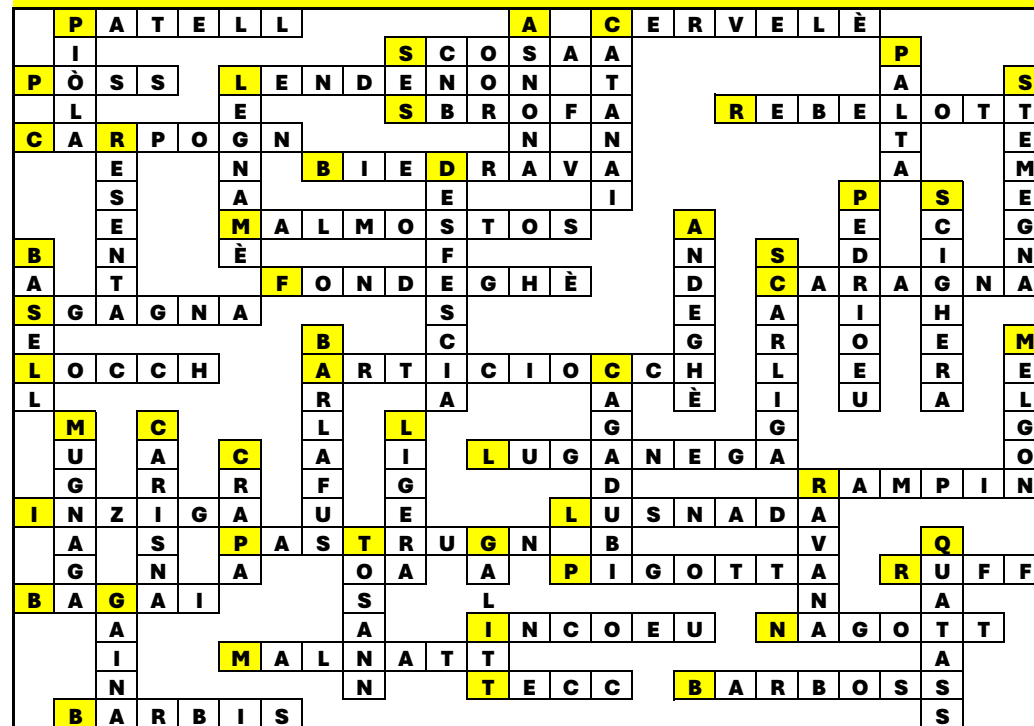


SCHEMA



SOLUZIONE



Brevi note sull'ortografia e sulla pronuncia del dialetto milanese

La **o** del milanese (quando non ha accento grave) si pronuncia come la **u** dell'italiano, con suono breve o lungo a seconda della posizione. Altri esempi: tosa, tosann (ragazza, ragazze: pronuncia tusa, tusann); on, ona (un, una: pronuncia un, una); mi son (io sono: pronuncia sun); córr (corri: pronuncia curr); ariós (arioso: pronuncia arius); gh'hoo (ho: pronuncia gu). Invece, tò (tuo: pronuncia tò, con vocale aperta); adòss (addosso).

La **u** del milanese si pronuncia **come la u del francese o la ü del tedesco**, con suono breve o lungo a seconda della posizione. Esempi: conossuu, conosciuto; numm (noi); pu e pussee (più).

La **oeu** del milanese si pronuncia come la **eu del francese**, con suono breve o lungo a seconda della posizione. Esempi: Ambroeus, Ambrogio; fioeù, figli, ragazzi; voeur, vuole; voeuren, vogliono; foeura (fuori).

Si troncano alcuni bisillabi e si usa l'accento. Esempi: cà, casa; pà, papà). Si tronca, fra l'altro, l'infinito di molti verbi. Esempi: andà, andare; negà, annegare; vedè, vedere; tasè, tacere; vorè (pronuncia vurè), volere; avè, avere (ausiliare); vegnì, venire; vari,

DEFINIZIONI (v = verticale)

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 Pannolino | 25 Delinquente, malvivente, balordo |
| 1 v Osteria | 26 Carciofo |
| 2 Salumiere | 27 v Uomo indeciso |
| 2 v Cianfrusaglie | 28 v Albicocca |
| 3 Grembiule | 29 v Fuliggine, ma anche spilorcio |
| 4 v Fango | 30 v Ladruncolo, malvivente, teppista |
| 5 Rafferma | 31 v Testa |
| 6 Capellone, trasandato, lazzarone | 32 Salsiccia |
| 6 v Falegname | 33 Gancio, uncino |
| 7 v Avaro, spilorcio | 33 v Frugare |
| 8 Spruzzare | 34 Istigare, aizzare, fomentare |
| 9 Confusione, disordine | 35 Lampo, saetta |
| 10 Arricciato, avvizzito | 36 Pasticcio |
| 11 v Risciacquare i panni | 37 v Solletico |
| 12 Barbabetola | 38 v Coprirsi |
| 13 v Sbarazzarsi, liberarsi, sgomberare | 39 Bambola |
| 14 v Imbutto | 40 Spazzatura |
| 15 v Nebbia | 41 Bambini, ragazzini |
| 16 Musone, antipatico | 42 v Ubriacatura, sbronza |
| 17 v Persona antiquata | 43 Oggi |
| 18 v Gradino | 44 Niente |
| 19 v Scivolare | 45 Monello, briccone, indisciplinato |
| 20 Droghiere | 46 Mento |
| 21 Piagnucolare | 47 Baffi |
| 22 Mordere | 48 Tetto |
| 23 v Oggetto o persona di poco valore | 49 v Donna ignorante, ottusa |
| 24 v Granoturco, mais | 50 v Ragazze, figlie |